

# El Mañana

III. Núm. 590. Redacción y Administración: Ronda Víctor Pruneda, 15. FRANQUEO CONCERTADO. Teruel, lunes 8 diciembre de 1930

## GRANDEZAS Y MISERIAS DE UNA VICTORIA

La literatura universal ha dedicado siempre sus mejores páginas a cantar la guerra. La grandiosidad y brillantez del asunto eran perfectamente utilizadas por los poetas. El Ramayana y la Iliada, los dos grandes poemas de la antigüedad son cantos épicos, y de Aquiles al Cid los personajes vestidos de acerada cota de malla han sido fuente de la inspiración literaria y han provocado el asombro y el entusiasmo popular.

El valor fiero ha sido siempre sublimado sobre todos los valores. El pueblo premiábalo con laureles, el arte con lirismos, los reyes con títulos nobiliarios contrastando con el abandono y menosprecio en que se ha tenido al valor intelectual. Observad, sino, cuántos ducados, condados y marquesados perpetúan acciones de armas de valerosos caballeros probablemente enriquecidos con el mando en desprestigio muchísimas veces de la dignidad nacional. En cambio obsérvese cuán escaso es el número de sabios ilustres encanecidos al servicio de la ciencia, exponiendo su vida en laboratorios unos, laborando con sus plumas otros, persiguiendo todos el mejoramiento físico o moral de la humanidad, exaltados con títulos de nobleza oficial.

Quedaba reservada a la época contemporánea la reacción reparadora. Empezó la Baronesa de Suter por degradar el valor fiero como cualidad personal afirmando «que el valor y la cobardía no son cualidades personales inherentes a los individuos sino estados de ánimo como la alegría o la tristeza». Ya con ello nadie podía considerarse afrentado por no ser brutal. Después en la misma obra al grito de «abajo las armas!» presentó con todos sus horrores la gran barbarie sanguinaria, despiadada y feroz de las guerras. Aquella obra conmovió las entrañas de millones de lectores que condenaron la guerra.

Fué inútil. La guerra repudiada por el pueblo desencadenó con furor cien veces redoblados los horrores apocalípticos; pero lejos de cantar sus épicas hazañas, un aluvión de obras contra la guerra que culminaron en el libro de Remarque, sigue las huellas beneméritas de aquella Baronesa de Suter, premio Nobel de la paz.

Mas, a pesar de todo, hoy se vuelve a hablar con ira mal contenida, no de posibilidad sino de la probabilidad de una nueva guerra, en el mismo campo que fué testigo de la mayor hecatombe que han conocido los siglos.

Dícese que los guerreros partos batiéndose en retirada dispa-

ban una última flecha. Y en su retirada de la vida, igual que hizo el mariscal Fech, un puntillo de amor propio confiado, un gesto de rabioso despecho ha hecho rugir al viejo tigre Clemenceau desde las alturas en donde están los hilos que mueven los ejércitos y al contar las grandezas y las miserias de una victoria que sólo tiene el nombre de tal, nos mueve al más desconsolador pesimismo. Al cabo de once años de firmada la paz, días antes de morir, crispaba los puños contra Alemania poniendo sobre el tapete viejos pleitos de responsabilidades; con un lenguaje agresivo se revuelve contra Inglaterra hablando de la política británica tradicional que consiste en dividir el continente europeo en provecho del insular, lo cual dice nos ha conducido a las actuales disposiciones de anarquía y amenaza hundirnos en ellas. Y muestra constantemente su desprecio por Norteamérica a la que acusa de haber explotado a Francia durante la guerra y haberla arruinado durante la paz. Habla de la vertiginosa e imponente rapidez con que se está armando Alemania contra las condiciones de Versalles, Alemania violadora de los tratados y condiciones de paz, y baraja cifras comparativas seriamente del actual estado de la defensa nacional y de los armamentos y hombres disponibles de cada nación como en una especie de recuento de su potencialidad destructora.

Critica Clemenceau la política de torpe tolerancia de Briand, la imprevisión de una Francia desarmada y en la ruina; se burla de la sociedad de las Naciones perdida en divagaciones triviales sin fuerza coactiva y abandonando los problemas seriamente peligrosos, y como en una especie de temerosa profecía, dice: «Que deducir de semejante situación? La inestabilidad universal de los espíritus no permite fijeza alguna de consideraciones.

Es evidente que la lógica del discurso nos conduciría a las más sombrías predicciones. En vano busco por el horizonte el signo de un restablecimiento. Cada día nuestra pasividad lo agrava todo mientras que la violencia alemana no retrocede ante ningún medio.

Si Alemania—añade—bajo la obsesión de un militarismo tradicional persiste en su «Deutschland uber alles», entonces la suerte está echada. Reanudaremos la guerra espantosa en el punto donde la hemos dejado. Hay que tener el valor de prepararse en vez de enervarnos con mentiras que no

pueden engañar a nadie». Y espantados y doloridos pensamos en lo inconcebible que nos parece que contra la voluntad unánime de los pueblos se puedan arrojar los ejércitos unos contra otros. Y podrá ser mientras se lean con resignada conformidad discursos como los del dictador italiano y libros como el póstumo del viejo tigre francés, que un puntillo de amor propio, un gesto de rabioso despecho vienen una vez más a demostrar la farsa de la democracia y del respeto a los sentimientos e ideales universales.

Por algo Oscar Wilde hablaba de la gran importancia de las cosas pequeñas.

BALTASAR RULL.

## El día de la Inmaculada — Imploración a María

Toda hermosa eres, María, y en Ti no hay sombra de pecado.

Sí, Madre Purísima. *Tota pulchra es*, y a Ti se accgen tus Hijas que este año como los anteriores te han horrado y obsequiado durante la novena celebrada con la brillantez acostumbrada. Ellas te han crefrendado sus corazones que es el obsequio más de tu agrado, y te han prometido romper las cadenas con que el mundo, demonio y carne pretende enlazarlas. Sí, Madre mía: saca a muchas de la ignorancia en que se hallan sumidas haciéndoles comprender «que no es posible servir a dos señores», que no es compaginable ostentar el noble título de Hijas de María y vestir el escapulario en las comunicaciones y actos públicos y entregarse a las diversiones en que la moral va por los suelos como con harta frecuencia suele suceder, desgraciadamente, en nuestros días.

Abreles los ojos, Madre Purísima, y da claridad a sus inteligencias para que sepan discernir el bien del mal y que se den cuenta de lo que es ilícito aunque esté hipócritamente encubierto. Tú, que eres Madre Purísima; haz que en este siglo de verdadera corrupción de costumbres, tus Hijas caminen con paso firme y seguro por la senda espinosa de la vida que conduce el Cielo.

Bendícelas a todas y de un modo especial a ese número de jóvenes sirvientas que mensualmente en las primeras horas de la mañana acuden a tu amoroso llamamiento a recibir el Sagrado Cuerpo de Tu Santísimo Hijo, y dales la merecida recompensa.

Tú que eres tan pura como misericordiosa, bendice a nuestro amado Director y devuélvele la

## SOBRE EL SARAMPION

### COMENTANDO UN ARTÍCULO

He leído el artículo «Sobre el sarampión» firmado por J. Pardo Gayoso, inspector provincial de Sanidad y director del Instituto Provincial de Higiene.

PREVIA ACLARACIÓN

El mismo día que lo leí (3 de diciembre) quise comentarlo; pero aquella noche se concce que la cena hubo de hacerme daño, porque durante tres días he tenido un empacho gástrico que me ha impedido todo trabajo mental. Hoy bastante mejorado, póngome a escribir, a las once de la noche, sobre un velador central del «Café Regio».

Para que el lector vea que puedo comentar con entera falta de pasión, he de hacer una previa aclaración: la de que soy maestro de escuela y que tendré vacaciones antes de que la epidemia de sarampión clausure, por esta causa, los colegios. Esta confesión es preciso hacerla porque el artículo que voy a comentar gira alrededor de un punto interesado para el Magisterio: «cerrar o no cerrar las escuelas». Hay en Teruel maestros nacionales y maestros de paga. Los primeros pueden llevar en el asunto la alegría de la vacación, y los segundos, la tristeza de una mensualidad perdida. Por eso para discutir este asunto con imparcialidad, no hay que oír al Magisterio, sino que hay que tratarlo bajo un sólo aspecto: el médico.

Voy, pues, a comentar el artículo en cuestión como un particular, no a discutirlo como un técnico. Esto lo dejaré para los médicos, que son los que pueden tratarlo científicamente.

He aquí los principales puntos que quiero comentar:

NÚMERO DE ATACADOS

Dice el señor Pardo Gayoso que el número de casos de sarampión en Teruel es aproximadamente de unos cincuenta. Suponemos que esos cincuenta serán de los ya declarados, porque, como dice en su artículo, «se da el caso de salud perdida. Bendice a los celosos sacerdotes que no omiten trabajo y sacrificio, para el esplendor de las fiestas a Ti consagradas y para que aumente el número de tus Hijas.

Llévalas de tu mano, Madre mía, pues a tu lado caminarán con paso firme. Condúcelas hasta el aureado Puerto en la barquilla de tu Corazón y cuando llegue la hora postrera recíbelas en tus amorosos brazos, para hacerlas participes de tus delicias.

CELINDA .

que el sarampión se propaga o contagia por el sujeto que empieza a padecerlo antes de que se sienta enfermo». Precisamente a estos «enfermitos que contagian antes de sentirse enfermos, es a los que más temo, porque no sé si van a ser muchos o pocos. Yo, que no soy médico, estoy alarmado del número de niños que padecen el sarampión en Teruel.

CLASIFICACIÓN PROFILÁCTICA : : : : :

En esta enfermedad, dice el señor Pardo Gayoso, hemos de considerar dos clases de profilaxia: genérica (a base de aislamiento y desinfección) y específica (a base de inmunización). De acuerdo. No creo que haya otros medios higiénicos mejores para prevenirla ni curarla; pero como en la población infantil escolar la única profilaxia genérica, a base del aislamiento, es la clausura de escuelas, y el señor Gayoso es contrario a ella, su anterior clasificación no es aplicable, en su primera parte, a los niños de edad escolar, alrededor de los cuales gira todo su artículo. Estaría, en este caso, más adecuado el decir: genérica (a base del contacto de chicos en la escuela, etc.).

VALOR PROFILÁCTICO DEL CIERRE DE ESCUELAS : : : : :

El señor Gayoso escribe: «Respecto al valor profiláctico del cierre de escuelas nos remitiremos—ya que no a nuestras observaciones— a las opiniones de algunos médicos escolares (todos extranjeros para vergüenza de España) y cite a Lamphere quien asegura que no hay nada capaz de combatir el sarampión; a Butler que dice que para alajar este mal aun falta descubrir su vacunación preventiva; a Goodol que opina que la desinfección en el sarampión apenas si tiene eficacia. El que remitiéndose a unos autores, no los discute ni contradice, es porque se hace solidario con ellos. Estos señores médicos que acabo de citarle le han destruido a usted su clasificación profiláctica, porque no creen en la profilaxia del sarampión. El todo es antes que las partes, y el ser a su clasificación.

Se remite usted, «ya que no a sus observaciones», a las opiniones de médicos extranjeros. Tal es la prevención que siento contra todo lo extranjero y tal el crédito y fe que me inspiran los médicos españoles, que si usted, para mayor afirmación de su tesis, me hubiese presentado doce ex-

Continúa en la 8.ª plana)



Nuestros reportajes

# La gran actriz Concha Torres nos habla de Pirandello y Benavente, del Arte y la Política, y del cine, los toros y los deportes

El descanso en los artistas. - La vida teatral fuera de la escena. - La lentitud del cine sonoro  
La variación de los toreros según su región.

**Luz, so', alegría...**

Las casas de nuestras artistas suelen ser siempre alegres. Pero, dentro de la alegría de cada una se observan ciertas tonalidades que nos dicen el carácter de cada una.

La casa de Conchita Torres, a popular actriz de comedia, está radiante de luz; el sol penetra hasta los más lejanos rincones de la casa coquetona que tiene, haciéndola mucho más simpática, más agradable, más dulce, como remanso de las inquietudes artísticas que la genial actriz ha llevado consigo en unas temporadas de actividad por todos los escenarios españoles.

**Ahora descanso...**

—Y diga usted, Conchita, ¿por qué castiga usted a sus admiradores privándoles de su arte en la escena?

—Yo no castigo a nadie. Lo que hago es descansar un poco. He llevado una vida de intenso trabajo escénico y hay que apaciguar un poco el espíritu, reponer las fuerzas, descansar...

En todas las profesiones se habitúa la gente al descanso, comerciantes, escritores, banqueros... Los artistas no; Madrid y otras capitales de provincias absorbe por completo nuestra vida en invierno; las ciudades veraniegas, exigen nuestra actuación en verano. Luego ensayos, estudio... ¿Por qué no hemos de descansar también nosotros algún tiempo?

**Pirandello y Benavente**

—¿Cómo ve usted actualmente el teatro?

—En un compás de espera. Autores van saliendo cada vez más, pero no ha cuajado ninguno de los jóvenes. Y de los viejos... hagamos una excepción: Benavente, que artísticamente está más joven cada día, porque su obra no envejece nunca. Yo soy una gran admiradora del teatro benaventino... «La noche del sábado», «La malquerida», «Los intereses creados», «La losa de los sueños», y tantas otras, todas célebres del genial autor.

Los Quintero con su teatro especial, han sido también de mis autores preferidos.

—¿Y de los extranjeros?

—Pirandello. Es al que mejor

conseguí interpretar y con más entusiasmo.

Salvador Martínez Cuenca, otro gran periodista, autor de la célebre obra «Su desconsolada esposa», que nos acompaña, interviene en la charla:

—«¡Vestir al desnudo» se titula la obra pirandellana que elevó a gran altura el arte de Concha Torres. Recuerdo que el día que la representó obtuvo un triunfo clamoroso, y la crítica estuvo unánime al estimar las dotes artísticas de la protagonista.

—¿Y por qué no organiza usted nueva tournée artística formando nueva compañía? — le decimos al simpático autor.

—No tengo tiempo. El periodismo me agobia. Y lo que más me desanima es la parte administrativa, los trabajos, los números, todo lo que está al margen del arte teatral pero que tiene que ir unido a él. La administración.

**El arte y la política**

—Y usted, Conchita, ¿qué le parece la política como está hoy?

—Yo no me preocupo de las cosas políticas, pero no está mal que la gente procure ir perfeccionando la administración pública, y hasta con un poquito de novedad. Porque sino, siempre lo mismo... ¡Y todavía si es buena! Pero lo peor es si es mala y se hace crónica.

La política encaja bien en las mujeres, pero no cuanto hace falta una decisión, un rasgo de energía, una «hombrada» que pudiéramos decir. Esto es solo cosa de varones.

—¿No harán ustedes de la vida real una continuación de la escena?

—Nada tiene de extraño en los artistas. Figúrese, habiendo sido en el mundo de la fantasía reinas, pordioseras, mujeres de intriga, hembras de hogar, heroínas... Hasta en las paredes de la casa, como usted ve, conservamos nuestras fotografías tan variadas, como si ellas sirvieran para hacernos soñar como en la propia escena.

Y después de todo, ¿no es la vida puro teatro y fantasía...? ¿No es el teatro una copia de la vida real? Una y otra cosa suelen confundirse muy amenudo.

**El cine**

—¿Qué le parece a usted el cine sonoro?

—Divertido, siempre que no llegue a marear. Demasiado ruido. Además, todavía no está bien sincronizado, y no solo esto, sino que resulta lenta la acción al tener que retrasar su marcha para no perder el ritmo con la palabra.

—¿Usted no ha trabajado en el cine?

—No; y creo que la mayoría de las actrices que lo han intentado no consiguieron triunfar. ¡Es una cosa tan distinta del teatro...!

En cambio muchas veces, una simple modistilla se destaca en la pantalla interpretando cualquier obra que otra artista hiciera inmejorablemente en las tablas... Las actrices del teatro no serán nunca grandes figuras del cine.

**Los toros**

—¿De qué tierra es usted?

—De Huelva.

—¿Entonces será usted aficionada a los toros?

—¿Y cómo no? Salvador y

yo no perdemos una corrida. ¿Verdad?

Martínez Cuenca sonríe y asiente.

—¿Y qué encuentra más saliente en la fiesta de toros?

—En los toreros que son de Andalucía observo mucha alegría, un arte muy frívolo, mucha gracia. En los aragoneses una decisión extraordinaria, una voluntad grande, mucha valentía. ¡Hay que ver ese Villalta, por ejemplo...! Los toreros valencianos tienen un arte muy florido, muy artístico. Los vascos más serios, pero valientes. Los madrileños, dan muestra de todo. Son valientes, garbosos... y algunas veces salen menos garbosos y menos valientes ¿verdad?

—Tiene usted mucha razón.

—Y me gusta la emoción de la fiesta, la alegría en las tardes de sol, la música, el desfile, el triunfo de los toreros... ¡Y qué lástima cuando fracasan...!

**Los deportes**

—¿Y los deportes, no le gustan a usted?

—Una vez ví a Ochoa en lucha grecorromana, y me gustó algo, bastante. Lo del boxeo me parece un poco... fuerte. El fútbol no lo he visto... Tenemos que ir un día a ver un partido de campeonato.

—Hemos de ir — interrumpe Martínez Cuenca. Yo tampoco siento muchos entusiasmos deportivos, pero no está demás presenciar alguno de esos campeonatos que tanto enardecen a la juventud de ahora. Iremos como tranquilos espectadores, para ver si el entusiasmo de los demás lo encontramos justificada-

do con arreglo a nuestro espíritu. No está demás conocer de todo un poco.

—Sí, por una vez... — dice la simpática actriz. Luego, a los toros, a los toros que es la fiesta de arte y de emoción...

—Están ustedes, la mar de acertados. Los tres pensamos igual...

VALENTÍN F. CUEVAS.  
(Prohibida la reproducción).

**DANIEL DE SAN PIO**  
GARGANTA, NARIZ, OIDOS  
Cinco de Marzo, 2.—Teléfono 2344  
ZARAGOZA

**Cotizaciones de Bolsa**

Efectos públicos	
Interior 4 por 100 centado.	70'50
Exterior 4 por 100.	81'50
Amortizable 5 por 100, 1920.	90'75
»    5 por 100, 1926.	100'00
»    5 por 100, 1927.	83'00
»    5 por 100, 1928.	84'50
»    5 por 100, 1927	
libra.	100'00
Amortizable 3 por 100, 1928.	68'78
»    4 por 100, 1928.	85'75
»    4 1/2 por 100,	
1928	91'00
»    4 por 100, 1908.	76'00
Ferrovial 5 por 100.	99'00
»    4 1/2 por 100.	
Acciones	
Banco de España	593'00
Banco Hispano Americano	246'00
Banco Español del Río de la Plata	pesetas
Azucareras ordinarias	107'75
Telefónicas preferentes	
ordinarias	
Petróleos	899'60
Explosivos	535'00
Nortes	501'00
Alicantes	
Obligaciones	
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	92'00
d. id. 5 por	97'95
d. id. 6 por 100	110'25
Cédulas Banco de Crédito Local 5 por 100	
d. id. id. id. 5 1/2 por 100	
d. id. id. id. 6 por 100	
Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro, 6 por 100	99'75
d. id. id. id. 6 por 100.	94'75
Transatlántica 6 por 100, 1920.	
»    6 por 100, 1922.	
Moneda extranjera	
Francos	35'45
Francos suizos	173'00
Libras	43'80
Dollars	9'02
Liras	47'35

Facilitada por el Banco "Hispano" Americano)





# LA MUJER Y EL HOGAR



## Caprichos y tiranías de la Moda

### SOMBREROS Y BOLSOS

Amigas lectoras: De creer en la astrología, sería cosa de preguntarse por qué regiones interplanetarias pasa ahora la tierra que provoca en sus habitantes femeninos cierta dislocación de ideas. Nadie que razone un poco cuerdamente podrá explicarse por qué las mujeres civilizadas de la actualidad sienten en invierno los calores del mes de julio, y en estío se adornan los ligeros abrigos con grandes cuellos de piel que las envuelve por completo; que en los rigores del invierno usan las mismas ligeras ropas que cuando el calor ha llegado a su grado máximo. Y yo me pregunto muchas veces: «¿Estaremos todos forrados de la misma piel o la habrá en algunos seres más impermeabilizada?».

No lo sé, amables lectoras, ni me es posible averiguarlo. Sólo sé que la señora moda manda retirar los géneros de abrigo y gruesos para no «estropar» la silueta, y ordena que los tejidos finos de seda, se elijan para la confección de los trajes; y qué mujer elegante rehusa este mandato aunque le cueste un catarro, cada ocho días? En fin, queridas amiguitas, como es un capricho de la moda ya pasará como pasan todos ellos, y cada cual se atenga a las consecuencias.

Ahora os hablaré de una de las novedades más salientes de la actual temporada, y es la combinación de sombreros y bolsos; ambos están hechos de la misma materia y llevan el mismo adorno.

Os describiré, mis buenas amiguitas, tres modelos. Uno de ellos es de «duvetina» marino con el bolso del mismo género y color.

Sobre la frente del sombrero hay una hebilla que recuerda exactamente la que cierra el portamonedas. Los otros dos son en «taffetas» escocés, uno en tono beige y otro en rojo y amarillo sobre fondo marino. Los bolsos, de igual tela en ambos casos y hasta guardando una recóndita relación armoniosa en la forma.

Los sombreros, amables lectoras son ligeros y prácticos, juveniles y encantadores. Los bolsos en que vemos renacer definitivamente la forma cartera, tiene estas mismas cualidades llegadas a su grado máximo, y resulta un conjunto precioso y es detalle de suma distinción.

Otra de las últimas novedades para los trajes de «soirée» es el abrigo corto forrado interiormente de piel y con grande cuello y carteras. Casi todos los modelos llevan el cuello de forma princesa que da mayor esbeltez a

## El elogio de los ojos

*Son dulces ventanas de los corazones los ojos que guardan luz desconocida: a los claros ojos, como a dos balcones, asomada el alma ve pasar la vida.*

*Cuando a algún nacido tocan las campanas es que el alma nueva de un niño inocente se asoma a sus ojos, como a dos ventanas, para ver la vida y el cielo riante.*

*Si la desposada vestida de velos camina hacia el ara con paso indeciso, se asoma a sus ojos, igual que a dos cielos, para, deslumbrada, ver el Paraíso.*

*Si alza el sacerdote como cifras bellas la Forma y el Cáliz al cielo asombroso, se asoma a sus ojos, como a dos estrellas, para ver la cara de Dios milagroso.*

*Y si ve el anciano los hondos abismos que a sus pies le cava la guadaña fuerte, se asoma a sus ojos, como a paroxismos, para, horrorizado, contemplar la muerte.*

*Ya los ojos sean azules cristales, verdes, o de intensa sombra desleída, ellos son los puros, sacros ventanales, donde asoma el alma para ver la vida.*

*Los azules dicen cielos, lagos, montes, flotante humareda de los incensarios; los ojos azules llenos de horizontes, dan pureza al alma como dos sagrarios.*

*Son los ojos negros dos incendios rojos cuyas llamas vibran como dos estelas; en las dos pupilas de los negros ojos se calienta el alma como en dos candelas.*

*Son de los castaños el mirar sereno, los de las gacelas entre los apriscos; sobre el alabastro del altar de un seno, donde misa dicen sus sublimes discos.*

*Son los ojos verdes dos fascinaciones, dos fuentes que manan líricos arpegios, son dos pesadillas, son dos obsesiones, son dos magnetismos, son dos sortilegios.*

*Ojos de las madres que nos han mirado y de amor ungiéron nuestra infancia tierna; ojos maternales que nos han llorado: ¡Dios llene de gracia vuestra luz eterna!*

*Los de nuestros hijos que alumbró la suerte, ojos de ternura, por queridos, bellos: cerrad nuestros ojos al llegar la muerte y una triste lágrima derramad en ellos.*

*Ojos con que tristes miran los ancianos, venid y os daremos inmarchitas palmas; hagamos suspiros y penas hermanos: ¡de llorar unidas, se alivian las almas!*

*Ojos de los tristes fijos en el suelo, que hallan sólo espumas al posar las huellas: mirad hacia arriba; ¡de mirar al cielo, los ojos del hombre se colman de estrellas!*

*Ojos de los ciegos, órbitas sin llamas; ¡oh tragedia enorme de terror tejida! ¡guarda nuestros ojos, Dios que el solderramas y antes que estar ciegos, quitanos la vida!*

la figura. Como el traje de noche es largo hasta el borde del zapato, aunque parezca un contrasentido que el abrigo no lo cubra por completo, — así eran las elegantes «salidas» de pasados tiempos, — y a la moda nadie ósa ponerle cortapisa, quiere zhorrar en el abrigo lo que le da demás al traje en largura y amplitud; pero en fin, vale más pecar por exceso que

por defecto ¿no os parece, amables lectoras?

Cariñosamente os saluda, vuestra,

CELINDA.

— VENDO, —

en el pueblo de Alfambra, 2.000 corderos de 14 a 20 kilos de peso. Dirigirse a Francisco Abril.

### Frivolidades

## EN CASA DEL MODISTO

Chuncha está desesperada. En la presente «season» todos los modelos que ha visto muestran

pero ninguno tanto como el bautizado con el poético nombre de «Un jour viendra». Este lindo modelo está hecho en «crepe satin» rosa salmón. La falda muy larga, con bastante vuelo, lleva en su borde dos volantes en forma. El talle es alto, recordando los modelos del segundo imperio, y el cuerpo muy abierto de escote en los hombros y breve en el sentido vertical.

Sobre tan lindo modelo va un breve abriguito de «moiré» verde pastel, cruzado delante y anulado por dos grandes caídas que rematan los delanteros. Un gran cuello «smoking» de «renard argent» adorna suntuosamente la linda prenda.

Al aparecer la modelo llevando, con esa gracia inimitable de las profesionales de la elegancia, tan deliciosa «toilette», una exclamación de entusiasmo se escapó de todas nosotras; pero Chunchita, adelantándose a todos los deseos, dijo, dirigiéndose a «Mamáme la directrice»:

— Es un amor de traje. Me lo quedo.

Y ni siquiera miró el cartoncito en que una «segunda» mostraba el precio del lindo vestido que tantas muchachas envidiarán a Chuncha en las fiestas del gran mundo en la presente «season».

Pero Antonio Cifuentes dijo por lo bajo:

— ¡Lástima que ese vestido tan bello, se vea condenado a lucir siempre sobre un maniquí sin cerebro!

MUÑECA.



Las faldas extraordinariamente largas, tan largas que apenas permiten lucir el fino contorno del tobillo.

— Y lo peor — dice — es siguiendo esta tendencia, cosa inevitable porque así lo ordena la moda, parece que me someto al dictatorial deseo de Titin Montoya, que siempre me dice llevo las faldas muy cortas.

— ¿Es su novio ese Titin? — pregunta ingenuamente la mamá de Cira, amiga de Chuncha.

— ¿Novio? ¡Qué cosas dice usted, señora...! Eso ya no se lleva. Titin Montoya es un muchacho «bomba» que está a un «nivel libre», y «burrea» conmigo una atrocidad. Es tontísimo, y dice una de salvajadas...

— ¡Fues sí que es una monada el angelito! — exclama la mamá de Cira, que, como ha nacido en otro siglo, no comprende una palabra de lo que Chuncha le dice.

Antonio, hijo de esta señora y hermano por lo tanto de Cira, si debió entender perfectamente a Chuncha; pero nada debió agradecerle el desconcertante discurso de la muchacha, por cuanto volviéndose a su hermana le dijo:

— ¡Qué lástima de Chuncha; tan linda como es y tan mema! Y lo peor es que pretende imitar a ese tonto de Titin Montoya, hasta en el modo de hablar, que no es precisamente como para entrar en la Real Academia.

Comenzaba el desfile de modelos. Varios son los que atrajeron la atención de nuestras amiguitas,

## Una buena maquina

En otro lugar de este periódico publicamos el anuncio de una máquina denominada «La Zurcidora Mecánica» que es, sin duda, de gran utilidad. Este aparato, que nosotros recomendamos, eficazmente, puede ser manejado por un niño, al cual, de un modo rápido y perfecto le es fácil dejar zurcido o remendado cualquier par de medias o ropa, aunque estén en mal estado. Nadie puede desconocer la utilidad que este aparato presta en cualquier casa de familia o en la habitación de un hombre soltero; basta con hacer funcionar la maquina por breves momentos y lo que parecía de arreglo imposible, se transforma en un zurcido perfecto. «La Zurcidora Mecánica», que se ha abierto rápidamente pasó en todos los mercados, puede considerarse de necesidad absoluta en toda casa de familia, por ser un auxiliar inestimable de la mujer cuidadosa y económica.

La Patent Weaver, Aribau, 226, Barcelona, remite «La Zurcidora Mecánica», libre de gastos, por el módico precio de diez pesetas por giro postal.

Pensad bien en las ventajas que este aparato, os puede proporcionar, y al escribir a la casa mencionada EL MAÑANA.



# Información de España y del Extranjero

## El señor Cambó ha llegado a Madrid, sin que los periodistas hayan logrado entrevistarse con él

El presidente del Consejo de ministros dió esta mañana por Recoletos un paseo a pié.  
 Creación de una Escuela graduada de niñas en Rubielos de Mora.  
 Forma Gobierno, en Francia, Mr. Pierre Laval.

### LA «GACETA» NUEVA ESCUELA GRADUADA DE NIÑAS PLAZAS PARA 2 MAESTRAS

Madrid, 8.—La «Gaceta» de hoy publica una Real orden de Instrucción que afecta al pueblo de esa provincia Rubielos de Mora.

Por dicha Real orden se dispone que se considere creada con carácter provisional una Escuela Graduada de niñas de tres secciones, en Rubielos de Mora.

La creación es a base de la unitaria que antes había.

También se establecen dos plazas para maestras.

La escuela constará de tres secciones.

### LA FESTIVIDAD DEL DIA

Madrid, 8.—Con la brillantez y solemnidad de costumbre, Madrid ha celebrado la fiesta religiosa de hoy.

En los cuarteles ha habido rancho extraordinario.

También se han celebrado muchas veladas.

### CAPILLA PÚBLICA

Madrid, 8.—La capilla pública de hoy en Palacio revistió extraordinaria solemnidad.

No asistió el príncipe de Asturias.

La concurrencia de público fué muy grande.

### CAMBO EN MADRID

Madrid, 8.—El ex ministro señor Cambó se encuentra en Madrid.

Llegó en el sudexpreso de Barcelona.

Como siempre, la noticia de su llegada ha producido expectación.

El señor Cambó fué recibido por los señores Bastos, Badia, Figueras y Recasens.

Desde la estación marchó al hotel Ritz, donde se hospeda.

Los periodistas quisieron esta mañana entrevistarse con él, sin conseguirlo.

No obstante, han «montado la guardia» para estar al tanto de los movimientos del exconsejero de la Corona y a fin de conocer las reuniones que según se cree habrán de celebrarse con motivo de su estancia en Madrid, que durará breves días.

### LA MAÑANA DEBEREQUER

Madrid, 8.—El jefe del Gobierno estuvo esta mañana en el ministerio del Ejército donde oyó misa.

Con él estuvieron el subsecretario y el capitán general de la región.

Luego, el presidente salió del ministerio dando un paseo a pié por la calle de Recoletos.

### EL MINISTRO DE FOMENTO A CABRA

Madrid, 8.—El ministro señor

Estrada marchó a Cabra (Córdoba).

Allí ha asistido hoy a la boda de su hijo don José Luis.

### UNA BODA

Madrid, 8.—En su casa de la calle de Ayala ha contraído hoy matrimonio la hija del ministro del Trabajo.

Apadrinó a los contrayentes el presidente del Consejo.

Los ministros actuaron como testigos.

## DEL EXTRANJERO

### EL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS

París, 8.—Ha formado Gobierno Mr. Pierre Laval.

### Inspección provincial de Sanidad

#### CIRCULAR

Teniendo noticia esta Inspección provincial de Sanidad de que «unos señores recorren los pueblos de la provincia presentándose en las Alcaldías de los Ayuntamientos en forma de *delegados* (?), expropiando desinfectantes y *obligando* a hacer notas de pedido de sus productos», esta Inspección provincial de Sanidad advierte a todos y cada uno de los señores alcaldes y a los Ayuntamientos de esta provincia que dichos señores nada que ver tienen con el Servicio Sanitario Provincial del cual no son delegados ni técnicos sino que son representantes, vendedores o comisionistas de dichos productos y que carecen de todo derecho para *obligar* a los Ayuntamientos a que les hagan pedidos de tales productos.

Los señores alcaldes y secretarios de los Ayuntamientos de cada pueblo notificarán, inmediatamente de presentarse dichos señores, a esta Inspección nombres y domicilio actual de dichos sujetos con referencia exacta de las proposiciones hechas y la forma en que las hicieran.

Teruel, 7 de diciembre de 1930.—El inspector provincial de Sanidad, J. Pardo Gayoso.

Señores subdelegados de Medicina, Farmacia y Veterinaria, médicos, farmacéuticos y veterinarios titulares, alcaldes y secretarios de los Ayuntamientos de esta provincia.

## EMPRESA DE NAVEGACION «YBARRA Y CIA.»

SERVICIO MEDITERRANEO-BRASIL-PLATA  
 La motonave

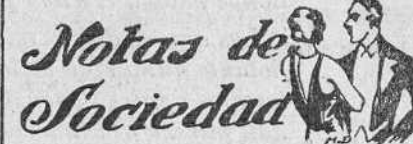
### CABO SAN ANTONIO

saldrá de VALENCIA el día 18 de diciembre para RÍO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga y PASAJE de clase de CABINA y TERCERA en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.—Excelente comida.

#### TRAVESIA 18 DIAS

CONSINATARIO GONZALO NOGUES  
 EN VALENCIA (MUELLE DE POMIENTE, 6.º-(GRAO))

TELEFONO 31.445 Y 31.405  
 APARTADO N.º 8.-VALENCIA



Se halla enferma doña María Angélica Segura, esposa del señor eniente fiscal de la Audiencia don Luis García del Moral.

Hicimos votos por su rápida curación.

— Después de pasar unas horas en Teruel, al lado de su hermano el ingeniero don Ignacio, regresó a Villarquemado la bella señorita María Esteban.

— Guarda cama, ligeramente enferma, la monísima niña Sagrario Sánchez García, cuyo pronto restablecimiento vivamente deseamos.

— Para pasar estos dos días de fiesta con su distinguida familia, llegó de Zaragoza el abogado del Estado don Agustín Vicente Gella.

— Pasó unas horas en Teruel, el que fué inspector del Timbre en esta provincia, y en la actualidad alto funcionario de la Tabacalera en Valencia, don Vicente Mañá, a quien acompañaba su hijo.

— Marchó a Madrid don Miguel Valero.

— Salieron para Valencia don Jesús Miguel, don Narciso Bayo y don Agustín Cercós.

— Regresó de Valencia el médico don Manuel Villén.

— A Talavera de la Reina ha regresado don Emilio Alvarez, secretario de aquella sucursal del Banco de España.

— Para Valencia salió don Miguel González.

— Hoy salió para Barcelona don Antonio Esteban Ros, veterinario, que llegó de Madrid.

### LA FESTIVIDAD DE HOY

Con el templo lleno de fieles, se ha celebrado hoy, en la Catedral, una solemnisima función religiosa en honor de la Inmaculada Concepción.

Presidió el Ayuntamiento en Corporación.

Asistió, de pontifical, nuestro venerable y anciano prelado.

El altar ofrecía soberbo aspecto: en su centro figuraba la imagen de la Purísima que tenía, a su derecha, a la de Santa Ene-renciana y a su izquierda a la de Santa Jerónima.

Valiosos candelabros hacían resaltar la hermosura de dichas imágenes.

La misa, a gran orquesta, la ofició el ilustre señor don Víctor Algre.

Ocupó la sagrada cátedra, para pronunciar uno de los documentados y brillantes sermones a que nos tiene acostumbrados, el canónigo don Sebastián Baselga.

Terminada la misa, hubo bendición papal.

Por la tarde, a las tres, salió la procesión con las imágenes de la Purísima y Santa Ene-renciana. Con el Cabildo y Clero parroquial asistió el Ayuntamiento, Seisado y Banda municipal.

El recorrido fué presenciado por numeroso público.

Como día festivo, el comercio cerró sus puertas, la Glorieta estuvo animada durante el selecto concierto que la municipal dió esta mañana, los cafés quedaron invadidos, y ahora, cuando estas líneas trazamos, el personal se halla en La Tahona presenciando un partido de fútbol que juegan los primeros equipos de Juventud Católica y Rápido S. C. Turolense.

## Caja de Previsión Social de Aragón

(COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION)

### CAJA DE AHORROS

(BAJO EL PROTECTORADO Y LA INSPECCIÓN DEL ESTADO)

LIBRETAS DE AHORRO A LA VISTA: al 3 y 1/2 por 100.

LIBRETAS DE AHORRO DIFERIDO: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).

IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: al 4 por 100.

CUENTAS DE AHORRO: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica de Retiro Obrero).

AGENTE DE LA CAJA EN TERUEL

## JOSÉ MARIA RIVERA

### CAJA DE PENSIONES

PENSIONES VITALICIAS: desde los 65 (Retiro Obrero).

PENSIONES INMEDIATAS: muy convenientes para ancianos sin familia.

PENSIONES TEMPORALES: desde los 55 o 60 hasta 65 años Mejoras.

CAPITAL-HERENCIA: a favor de la familia del obrero (Mejoras).

Practicando MEJORAS adquiere el obrero el derecho a PENSIÓN DE INVALIDEZ



# JARABE FAMEL TOS BRONQUITIS TUBERCULOSIS

## PELICULA TAURINA

durante el invierno solo se habla de toros en los cafés. Los diestros se muestran entusiastas para revolucionar los ruedos para la próxima temporada. Vamos a ver si lo confirman y son capaces de apartar a los valores ya comentados. Mientras esto llega, vamos a hacer desfilar lo ya conocido en forma de película sobre el periódico que hará de pantalla.

Un pasodoble...  
Empieza la sesión.

**Cagancho.**—El torero que más se amolda a los cambios bruscos: corre, se tira al callejón de cabeza, o por el contrario se planta hecho un jabato y levanta al público en pie como si fuera hombre de teatro que busca el contraste para dominar al espectador.

**Márquez.**—El hombre que lo pudo ser todo y no va a ser nada. Pero no importa. Aristocratizó su persona olvidando aristocratizar su arte. Así le hemos visto en plena decadencia artística durante la temporada, contrastando también con su intento de elevación social, viajando por el extranjero para internacionalizarse. No estaría tampoco mal haciendo sainetes...

**Gitanillo de Triana.**—He ahí el coloso del arte taurino. Yo le comparo con la Giralda por lo que se encumbra cuando está bien. A ratos me veo obligado a compararlo con el Metropolitano por lo que desciende. La justificación de este contraste artístico está en el error suyo de no amoldarse a los toros y creer que su sabor clásico se puede emplear en todos ellos.

**Marcial Lalanda.**—Ha logrado elevarse por voluntad sin faltarle arte muchas veces, aunque sería mejor que prescindiera de esos retorcimientos antiestéticos que suele prodigar muchas veces. Es el torero que más ha toreado y el que le cantan las criadas todos los días con el popular pasodoble. Bien está la publicidad aunque sea con notas musicales.

**Bienvenida.**—Torero alegre, de mucha afición, aunque le falta figura personal, es hábil para conseguir que el público esté pendiente de él. Salta alegre al ruedo, coge las banderillas, corre hacia el bicho, las pone pronto, vuelve a correr junto a las tablas por otro par... con estos movimientos y lo pequeño que es nos da la sensación de una bola de billar corriendo en la mesa y dando tres o cuatro veces en la banda, para que el jugador siga con la vista indecisa tras ella para ver donde se para.

**Villalta.**—Estos días está rabioso el maño perdiendo la apuesta que por patriota hizo en favor de Uzcudua. Pero al aragonés le basta coger la muleta para dar unos parones y enroscarse el toro a la cintura para recuperar las pesetas que perdiera en la apues-

ta. Nicanor sigue la temporada sosteniendo su cartel como muletero y elevando su categoría como matador. Las estocadas de Villalta son ahora muy distintas a las de hace dos o tres años. Hay pocos que ejecuten la suerte de matar como el aragonés.

**Barrera.**—Ha sido el torero discutido de la temporada y lo seguirá siendo, lo que prueba que hay una personalidad en él. Dominando a los toros ha crecido mucho el valenciano.

**Torón.**—Diremos solamente que Torón... es Torón y ya está dicho todo, porque el estilo, el valor y la voluntad son cosa exclusiva de la casa.

**Chicuelo.**—Torero que ha explotado dos temporadas por la tarde inmensa que tuvo en Madrid. Desde entonces no hace nada a derechas. Pero la gente no pierde la esperanza aunque mientras llega chilla, chilla...

**Armillita Chico.**—Vino como primera figura. Descendió hace dos temporadas sin saber por qué, pero como artista delicado, en cuanto puso un poco de ilusión y de coraje volvió a elevarse al final de temporada.

**Niño de la Palma.**—Iba en pos del escándalo como D. Juan y según nos dicen los verezolanos, lo han cambiado como por arte de magia, volviendo a decir que es de Ronda y que se llama Cayetano.

**Domingo Ortega.**—Una esperanza. A principio de temporada le veremos de matador de toros y ya se disputan las plazas su alternativa. Si no se malogra el de Bo-

roz, la afición puede esperar mucho de él...

Se enciende la luz, y el cine termina por hoy.

JUANITO PUYAZO.

(Prohibida la reproducción).

## Leed EL MAÑANA

### La Juventud vence al Rápido por 2-1

Esta tarde jugaron la Juventud y el Rápido. Hubo numeroso público.

En la primera parte, en que dominaron los primeros, empataron a uno.

En la segunda sucedió lo contrario. Hay un penalty contra la Juventud y al ir a marcarlo se oponen de tal manera los «imparciales» que el árbitro, un señor cuyo nombre no podemos decir y que llevado de su buen deseo subió para, al arbitrar como el primero, enseñar a los jugadores, se marcha del campo. Al fin accédese a tirar la falta y el capitán del Rápido tira el balón fuera; hay aplausos ante esa nobleza que no todos comparten porque creen que al discutirse tanto la falta el capitán debió tirar a gol.

Poco después la Juventud ataca y vemos cómo el balón penetra pausadamente por la puerta contraria sin que el portero intente pararlo. Resulta que por ser contrario a lo del penalty dijo no pararía el balón. Eso no se hace.

Y así ganó la Juventud por dos a uno. Dichas Sociedades, pues, están empatadas.

M. SALVADOR.

## Juventud Católica Turolense

### VISITA AL PRELADO

Una comisión de la Juventud Católica visitó ayer al ilustrísimo señor obispo de esta diócesis.

El objeto de la visita era presentar para su aprobación, los temas que han de ser objeto de los próximos «Círculos de Estudios». El piadoso prelado mostró gran interés, y tuvo palabras alentadoras para la labor social que se está realizando, ofreciendo su numerosa y excelente biblioteca para las consultas de los circulantistas. Los visitantes salieron satisfechos de su mitrado.

### ACUERDOS

En Junta del sábado se acordó:  
1.º Aprobación del Reglamento de los «Círculos de Estudios.»  
2.º Proponer para delegado obrero al joven Romando Berenguero.  
3.º Que el domingo día 14 se inauguren los «Círculos de Estudios» con una conferencia orientadora y que el martes 16 se celebre la primera reunión de los circulantistas.

### LOS TEMAS DE LOS CIRCULOS DE ESTUDIOS

- 1.º El joven católico y la piedad. a) Formación propia, necesidad, medios prácticos. b) Labor de apostolado, conveniencia, medios prácticos.
- 2.º Formación religiosa. a) Necesidad. b) Medios.
- 3.º El joven católico y la moral. a) Formación propia, necesidad y medios. b) Labor de propaganda; espectáculos; bien hablar.
- 4.º El joven católico y la prensa. a) Periódicos buenos y malos. b) Libros buenos y malos. c) Organismo periodístico propio.
- 5.º Juventudes campesinas. a) Bases de organización. b) Labor de propaganda. c) Armonía con la Federación católico-agraria.
- 6.º El joven católico y la beneficencia, conveniencia y medios prácticos.

A. M.

**Almorranas**  
**Varices - Ulceras**  
Cura radical SIN OPERACION ni dolor. Procedimiento español propio y único. Sin Esclorosis.  
**Doctor Jaime Ledesma**  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia en Enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis  
Consulta de once a una  
Alfonso I, 16, entrº. ZARAGOZA

**Suscripciones**  
para este diario las recibe en Madrid, las oficinas SAPIC, empresa anunciadora, Alcalá, 1.º, 3.

Gula del opositor

:: al Magisterio ::

## Contestaciones al programa oficial

Tema 277

EXPRESIONES ALGEBRAICAS.; TÉRMINOS SEMEJANTES: SU REDUCCIÓN.—RAZONAR LA REGLA Y RESOLVER ALGUNOS EJEMPLOS.

Términos semejantes son los que constan de los mismos factores literales afectados de los mismos exponentes o sean los que tienen las mismas letras elevadas a la misma potencia. En los términos semejantes pueden ser diferentes únicamente los signos y los coeficientes.

Ejemplos de términos semejantes;

$$1.º 4a^2b^2; -\frac{1}{4}a^2b^2; a^2b^2.$$

$$2.º 6\frac{a}{c}; \frac{1}{17}\frac{a}{c}$$

$$3.º 2\sqrt{ab}; 6\sqrt{ab}; \sqrt{ab}.$$

Si un polinomio está formado de términos semejantes, puede reducirse a un solo término y esta operación se llama *reducción*.

Recordando la propiedad distributiva de la multiplicación que puede enunciarse diciendo que el producto de una suma de varias cantidades por otra cantidad es igual a la suma de los productos de cada sumando por dicha cantidad, podemos sacar fuera de un paréntesis la parte literal y poner dentro la suma indicada de los coeficientes con sus respectivos signos.

Aplicando la propiedad distributiva, en sentido inverso, al polinomio  $-a^2bc + 8a^2bc + 25a^2bc$ , nos resultará;

$$(-4 + 8 + 25)a^2bc,$$

obteniendo  $a^2bc$  como factor común de los coeficientes  $-4, +8 + 25$ .

De aquí se deduce la siguiente regla: Para reducir términos semejantes, si éstos son del mismo signo, se suman los coeficientes y a esta suma, precedida del signo común, se le pone por factor la parte literal; si son dos los términos semejantes se resta el coeficiente del menor al coeficiente del mayor, poniendo la diferencia, con el signo de éste, como coeficiente de la parte literal; y si los términos son más de dos y de diferentes signos se reducen separadamente los positivos y los negativos y los dos términos resultantes se reducen como en el caso anterior.

Ejemplos:

$$6a^3b + 8a^3b + 5a^3b = 19a^3b$$

$$-5b^2c - 3b^2c - b^2c = -9b^2c$$

$$4ax^2 - 15ax^2 = -11ax^2$$

$$6xz - 4xz + 9xz - xz = +15xz - 5xz = 10xz$$

A. U.

## Lea usted EL MAÑANA

### Temperatura

Datos recogidos en la Estación Meteorológica de esta capital:  
Máxima de ayer, 11'2 grados.  
Mínima de hoy, +0'6.  
Viento reinante, N.  
Presión atmosférica, 683.9.  
Recorrido del viento, 77 milímetros.  
Lluvia en milímetros, 4.

## Calzado de Lona con Piso de Goma



De Manufactura Americana.  
El Mejor y más Económico para PLAYA, CAMPO y SPORT



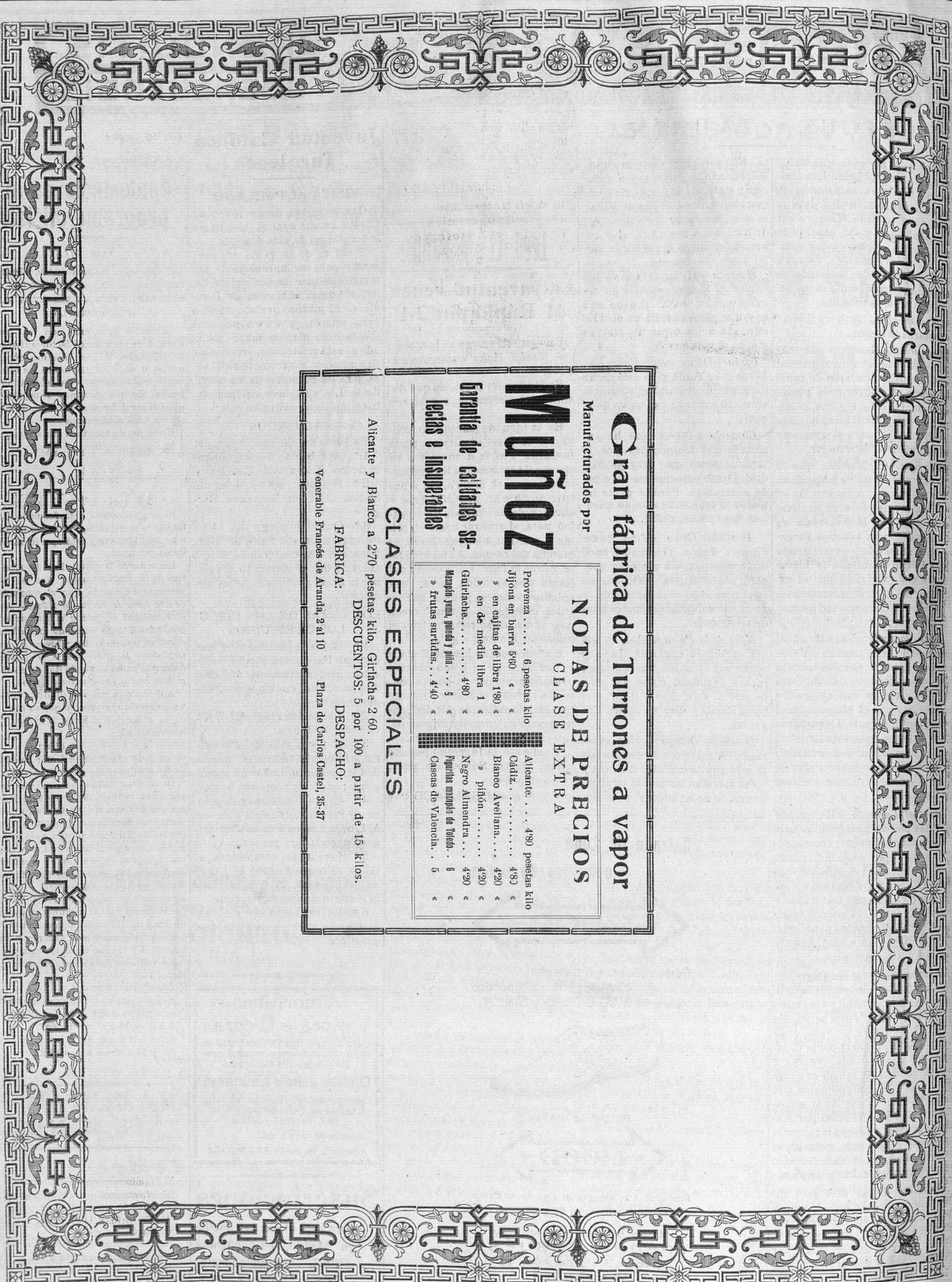
Exigid la marca



Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona.

Agente Exclusivo y Depositario:  
**PEDRO NOGUES**  
Daoíz y Velarde, núm. 15  
SANTANDER





# Gran fábrica de Turrónes a vapor

Manufacturados por

## MUÑOZ

Garantía de calidades superiores e insuperables

### NOTAS DE PRECIOS CLASE EXTRA

Provenza . . . . . 6 pesetas kilo	Alicante . . . . . 4,80 pesetas kilo
Jijona en barra 5,60 «	Cádiz . . . . . 4,80 «
» en cajitas de libra 1,90 «	Bianco Avellana . . . . . 4,20 «
» en de media libra 1 «	» piñón . . . . . 4,20 «
Guirache . . . . . 4,80 «	Negro Almendra . . . . . 4,20 «
Mazapán yema, guinda y piña . . . . . 5 «	Figuritas mazapán de Toledo . . . . . 6 «
» frutas surtidas . . . . . 4,40 «	Cascas de Valencia . . . . . 5 «

### CLASES ESPECIALES

Alicante y Blanco a 2,70 pesetas kilo. Guirache 2,60.

DESCUENTOS: 5 por 100 a partir de 15 kilos.

FABRICA:

Venerable Francés de Aranda, 2 al 10

DESPACHO:

Plaza de Carlos Castel, 35-37





LOS OLIVAREROS ESPAÑOLES

## DESPUES DE LA LUCHA, LA CALMA

Después de inprobos trabajos y tras de luchas por conseguir una orientación nueva en la agricultura, al fin se han visto coronados los esfuerzos de un grupo de hombres entusiastas y con miras al beneficio de sus propiedades, pero anteponiendo el de todos los agricultores, especialmente del campo andaluz, y dando una pauta a seguir. Esta orientación es la que se preconiza con la creación y funcionamiento de «Cooperativa de Jaén», sección de ventas de la «Unión de Olivicultores de Jaén» y los hombres que han puesto todo su entusiasmo en la formación y consecución de la obra merecen bien de la patria.

El patriotismo y el magno esfuerzo corresponde a don Juan Ambrosio Benavides, quien con felega en el ideal que perseguía y poniendo a tributo su actividad e inteligencia, ha visto coronada su gestión de un modo brillantísimo con el funcionamiento desde el día 1.º de este mes de diciembre de la «Cooperativa de Jaén», de la Unión de Olivicultores de la misma provincia.

Como colaboradores en tan magna empresa, constituyen la junta de la Unión de Olivicultores de Jaén, además de su presidente don Juan Ambrosio Benavides, los señores siguientes: vicepresidente, señor Valenzuela; vocales, señores Serrano, Torres, Zafra y Bajo; tesorero señor Cos; secretario, el culto ingeniero don José de Viedma y director de ventas, señor Orozco.

Al comenzar a funcionar esta Cooperativa de Ventas, su junta directiva ha lanzado un manifiesto que dice así:

### A LOS OLIVAREROS DE ESPAÑA

Después de cinco meses de rudo trabajo, a partir del día 6 de julio pasado, fecha memorable para nuestra provincia, en la que quedó consagrada la Cooperativa de Ventas, primera célula de la Nacional, hoy día de la fecha ponemos en marcha esta Entidad y nos lanzamos al mercado colocando el aceite de nuestros cooperadores.

Grandes días de gloria y triunfo se nos avecinan, pero para que éstos se vean coronados del ma-

yor éxito posible es de absoluta, imprescindible necesidad la creación de los restantes grupos regionales, para que en fecha próxima podamos celebrar en Madrid el solemne acto de fusionarlas, llegando a la efectividad real de la tan deseada «Cooperativa Nacional», entidad que ha de ser la salvación de la riqueza olivarera española.

Muchas veces os he dicho que nuestra crisis no obedecía a exceso de producción, sino a falta de capacidad comercial y hoy los hechos han venido a confirmarlo plenamente.

Nuestras primeras gestiones en el mercado mundial han dado por resultado que una nación de las más importantes de Europa que de nuestra preciada riqueza consumía solo dos millones de kilos, llega a garantizar a la Cooperativa la colocación en el primer año de cuarenta millones y en los sucesivos poder aspirar hasta la respetable cifra de sesenta millones. Esto, como os digo, en una nación sola, pudiendo anticiparos que el exceso que tengamos de nuestra producción, después de abastecer y garantizar el consumo nacional será totalmente exportado. ¿Cabe mayor triunfo de la primera fuente de riqueza de nuestra Patria? Pues si queréis verlo convertido en realidad olivareros españoles, de vosotros solo depende. Pensad que os debéis a vuestros hijos, a procurar el mejoramiento de nuestros obreros, a velar por la prosperidad de nuestra querida España.

Gravísima ha sido la crisis que hemos atravesado, y hoy estamos sufriendo sus consecuencias viendo sus funestos resultados; ahí tenéis vuestros campos sin actividad, sin vida, sin trabajo, efecto del estado mísero en que los olivareros se encuentran; pero no creais ha pasado el peligro. En el horizonte del año 32, que todos esperamos una cosecha buena se vislumbra una tormenta más desastrosa aun que la pasada; sus estragos serían funestísimos, pues la anterior el olivarero, debidos a sus resistencias económicas ha podido medio vencerla; pero la que se avecina coge a este en una situación angustiosa y no hay otro remedio de evitarla que uniéndonos todos como un solo hombre

al lado de nuestra «Cooperativa Nacional».

En día tan solemne como el de hoy para los hijos de la tierra del Santo Rostro, viendo ya en marcha nuestra Cooperativa de Ventas, cumplo un deber enviando en nombre de los olivareros de Jaén un saludo muy efusivo y muy cordial a todos nuestros compañeros de las demás regiones y a los de nuestra provincia que aún no se han asociado, y al cumplir para mí tan honroso encargo una vez más llamo la atención de todos del sagrado deber que tienen en seguir nuestro ejemplo.

Hace en el manifiesto un llamamiento a todos los terratenientes, a los poderosos y humildes, para que todos unidos consigan la unión nacional de nuestra primera riqueza: «El Olivo», y termina con unas palabras vibrantes:

«Olivareros de España» a demostrar con el ejemplo somos los primeros en ondear la bandera de la gloria y la prosperidad que nuestra patria tiene perfectísimo derecho y cumplir con el sagrado deber que la sociedad impone.

Os saluda a todos, «Juan Ambrosio Benavides».

Por nuestra parte un pequeño comentario. La Unión de los que trabajan y viven con la tierra comienza ya a ser un hecho; buena prueba es esta «Cooperativa de Ventas» de Jaén. Nuestro aplauso y nuestra cooperación a ella y a quienes con su esfuerzo y su patriotismo la llevaron a cabo.

MANUEL DE LA PARRA.

(Prohibida la reproducción).

**NOVEDAD**  
**¡la Zurzidora Mecánica!**

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases sean de seda, algodón, lana o hilo

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente.

**La Zurzidora Mecánica**

va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, previo envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay Catálogos.

**Patent Magic Weaver**  
ARIBAU, 226.—BARCELONA.

## El mercado agrícola en Cataluña

### TRIGOS

Convencidos estos fabricantes que tan pronto terminen las operaciones de siembra aumentará notablemente la oferta vendedora y como consecuencia flojearán los precios, y teniendo por otra parte existencias suficientes para resistirse sin comprar de ahí que durante la semana que termina se han realizado pocas operaciones y a los precios siguientes:

Quinto monte catalán, a 53 pesetas.

Biscarries, a 48'50.

Tamarite, a 48.

Barbastro, a 47'50.

Crespos, Ayerbe, Plasencia, Egea, a 46'50; y para operar con las demás clases precisaba cederlos por menos de precio de tasa, pues, pagarían:

Huesca, a 46.

Daroca y Vivel del Río, a 44'25.

Almazán, de 44'75 a 45.

Orucher de 45 a 45'50, y

Blanquillos, de 44 a 44'50, todo por pesetas los kilos sobre vagón procedencia.

En trigos recios se ha vendido clase superior añejo por 50 pesetas y nuevo a 46'50 pesetas en clase superior, bordo Sevilla.

### HARIÑAS

Mercado sin variación. En harinas del interior está concentrada la atención de los compradores en las fábricas de la línea de Guadálajara donde los trigos están a buen precio en comparación a la clase y por ser las tarifas hasta ésta más reducidas que de las de más procedencias castellanas.

### DESPOJOS

Mercado sin variación. Pocas ofertas y pocas demandas han caracterizado las sesiones de nuestro Centro esta semana. En salvados de hoja se nota mayor oferta pero como se dispone de cantidades disponibles se logran precios más flojos.

### CEREALES

Se opera en cebadas de la línea de Lérida entre 31 y 31'50 y de Extremadura a la paridad de estas que por lo tanto viene a ser unas 28'50 con saco sobre vagón origen. En avenas se opera por 25 pesetas en clase gris de Extremadura con saco sobre aquellos vagones. Hay mucho interés en la compra de yeros habiéndose logrado precios entre 34 y 34'50 sobre vagón líneas generales de La Mancha. Mucha flojedad en

cambio en los centenos por la baja del maíz. Se ofrece a 31 pesetas sin compradores. Se ofrece maíz de Lérida a 36'50 sin mucho interés para los compradores cercanos a puertos de desembarque por ofrecerse la clase Plata a 40 pesetas y algo menos sobre carro y pago a 30 días con saco.

### LEGUMBRES

En alubias en mercado está en igual disposición pues solo se opera para cubrir necesidades que se presentan en algunas calidades, pero estas compras se hacen en la cantidad más inferior posible. Por esta razón continúa esta plaza con muy escasas existencias. La única diferencia apreciable es que los tenedores del interior que en su mayoría se mostraban reacios a bajar precios por lo que solo operaron los que se decidían a ceder; en general todas han bajado sus pretensiones por lo tanto se puede definir el estado del mercado en las siguientes palabras: mercado en baja y sin compradores.

Se ofrecen las alubias de Castilla, a 1'10 pesetas las corrientes; 1'20 las cribadas; a 0'98 las pintas y de Lodosa a 1'08.

El extranjero han bajado nuevamente sus cotizaciones en medio dólar en varias clases y el cambio también ha bajado.

En garbanzos se opera aun que poco con los de Andalucía, así como también se vuelve a operar algo con los de Orán. De esta procedencia se ofrece y se han hecho algunos ajustes a 295 francos el tamaño 48/50, a 235 francos al 54/56, y 195 el tamaño 60/65. Gastos de ferrocarril o sobre carro 16 pesetas aproximadamente.

LLEGADAS.—Por ferrocarril han llegado 183 vagones de trigo, 66 de harina, 8 de avena, 22 de cebada, 3 de habas, 1 de yeros y 1 de maíz.

SACOS.—Siguen sin variación. GIRALT.

### ANUNCIO

Informes Comerciales y Personales España y Extranjero con Reserva.—Certificados de Penales al día, 3 pesetas.—Comisiones generales.—Cumplimiento de exhortos.—Compra-Venta de Pincas.—Hipotecas.—Casa fundada en 1908.—Director: Antonio Ordóñez.—Agente Colegiado.

**Pectoral Dr. Moliner**  
(PRODUCTO NACIONAL)

y Pastillas Pectorales Dr. Moliner

**CALMAN LA TOS**

Resultados probados en los RESFRIADOS, GRIPPE, CATARROS, ROQUE RA Y BRONQUITIS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS



(Continúa en la 1.ª plana)

perencias suyas, le hubiese creído mejor que con doce mil experiencias extrañas.

Cuando yo pasaba en mi profesión por la fase exótica (época heroica de los profesionales), creía a ciegas todo lo que me decían en sus libros los pedagogos extranjeros, y un día se me ocurrió copiar a uno llevando a la práctica sus teorías. Fué a Kercheisteiner (no sé si lo habré escrito bien, porque no lo he mirado en el libro). Un día, estando en clase, les dije a mis chicos (siguiendo ciegamente a Kercheisteiner): «Que cada cual de vosotros se ocupe en lo que quiera (cantar, irse a la calle, leer, etc.); y todos, absolutamente todos, previo un cambio secreto de pareceres, acordaron irse a jugar al campo, y me dejaron solo con mis pensamientos en la escuela. Yo no lo tomé a desprecio, pero algo mohino y cabizbajo sí que salí de la escuela. Llegué a mi casa, leí en el libro de Kercheisteiner su teoría, y ¡oh sorpresa!, entonces me enteré de que Kercheisteiner escribió aquello, sin haberlo constatado en la práctica, en la paz y silencio de su cómodo despacho, imaginándose una escuela bella, atractiva, rodeada de jardín, pupitres nuevos, paredes estucadas, ventanales amplios, con gimnasio y piscinas, y anaquelarias en todas las galerías con cuadros, revistas ilustradas y bellos cuentos, y yo, en cambio, el día de mi experiencia imitativa, les ofrecí a mis chicos una escuela que, por haber sido antes pejar de un estable próximo, convidaba a hacer novillos.

¿Se comprende ahora la diferencia de resultados, para una misma teoría entre ser propia y extranjera?

### CURIOSA Y RARA EXPERIENCIA DE MR. THOMAS SOBRE EL SARAMPION

Pero de todas las conclusiones de médicos extranjeros, la que más interesante le ha parecido al señor Gayoso es la de Thomas, quien dice que «observaciones recogidas por él durante cinco años le demostraron que teniendo la mitad de las escuelas cerradas y la otra mitad abiertas, hay una mortalidad mucho menor en las últimas».

Si esto es cierto, ¿porqué en vez de aconsejar usted que estudiemos los síntomas y separemos a los niños atacados, no manda abrir por una temporada, mientras dure la epidemia, algunas escuelas más, aunque fuera en casas particulares si de un modo

## COMERCIO de A. BENSO SARRION

BONITOS REGALOS EN VARIOS ARTICULOS

Como estímulo para los compradores se regalarán hasta el día 20 inclusive

### Participaciones de Lotería Nacional del Sorteo de Navidad

APROVECHARSE DE LOS PRECIOS Y REGALOS

escuelas existentes, con el fin de reunir en estrechos salones a todos los niños de la población para mayor tranquilidad de las madres y mejor servicio médico escolar provincial? El buen médico debe evitar, ante todo, la mortalidad.

### EL OCHENTA POR CIENTO, O MAS, DE LOS ESCOLARES NO SUFREN EL SARAMPION, SEGUN GAYOSO

Lo cual no quita que el otro veinte por ciento haga exclamar a Frank W. Lailaw y al director general de Sanidad en España: *un brote epidémico de sarampión es el caso más desesperante que se le puede presentar a un médico escolar*. La palabra *desesperante* se refiere al caso de un médico exclusivamente escolar frente al sarampión. Y eso que el cómputo que hace el señor Gayoso se refiere sólo al censo escolar de los niños de 6 años en adelante, haciendo omisión de las escuelas de párvulos, que en Teruel son tres y a las que asisten niños de tres años en adelante. Ello hará aumentar esa desesperación que cita de los médicos escolares y en proporción también aumentará el porcentaje de enfermos señalado. Luego el caso no es tan benévolo como se dice.

**MIS DUDAS SOBRE UN CONSEJO DEL SEÑOR GAYOSO.**

Dice en uno de sus párrafos: «Para evitar ésta (la propagación de tal enfermedad) ¿pero se puede evitar? es conveniente que padres y maestros conozcan sus síntomas primero instituyan el aislamiento (¿el aislamiento?) y la desinfección en los primeros momentos».

Yo, como maestro, lo haría según me lo aconseje; pero su párrafo pesimista que dice: «Hay no se estima como el mejor ese me



400 páginas.  
 65 artículos.  
 1.000 grabados  
 Varios mapas.  
 2.000.000 de letras.

2 pías. rústica  
 2,50 cartón  
 7,50 en piel (por correo 1,50 más)

Con Participación gratuita en los N.º 11024 y 21213 de la LOTERÍA DE NAVIDAD de 1930

Reparte muchos regalos

Pedidos en las buenas

LIBRERÍAS, PAPELERÍAS Y BAZARES

o directamente a  
 CASA BAILY-BAILLIÈRE, Nuñez de Balboa, 21, MADRID  
 remitiendo su importe, más 0,50 para el envío, en Giro postal o sellos de Correos hasta de 1 pía.

toco (clausura de escuelas) porque tratándose de una enfermedad que tarda catorce días en manifestarse, cuando se apercibe el maestro de que hay bastantes niños atacados para proceder a la clausura del colegio, ya están infectados casi todos los alumnos», me hace dudar de la eficacia de su consejo, porque cuando me aperciba de dichos síntomas ya estarán atacados casi todos los alumnos, y lo que es peor, ¡sin remedio!, según los sabios médicos citados por el señor Gayoso, y ¡ay! si alguna autoridad ordenase la clausura de las escuelas ¡habríamos aumentado la mortalidad infantil en Teruel!, según el parecer de Thomas, estimado como el más interesante de todos por el señor Gayoso.

Se me manda conocer síntomas y separar chicos; se me dice que el sarampión no tiene cura, que la clausura de escuelas no es el mejor remedio porque ¡aumenta las muertes! Por un lado me aconsejan remedios, por el otro me desesperan... Yo me armo un lío.

FINAL:  
 UN PROBLEMA DE GAYOSO Y UNA SUPPLICIA MIA.

De todos modos no importa

que el artículo del señor Gayoso me haya sumido en el caos (duda escepticismo...), si ha logrado por otra parte plantear, solo plantear, un problema médico escolar de suma transcendencia para lo porvenir: «el sarampión y la clausura de escuelas».

Yo suplico, para intentar una solución, no sólo al señor Pardo Gayoso, sino a todos los médicos españoles y muy especialmente a los médicos escolares y a los puericultores, españoles también, una mayor aproximación de la medicina hacia la escuela nacional, pues los intereses de la infancia piden que todo médico escolar tenga algo de maestro y que todo maestro posea un poco de medicina. Pongamos en contacto nuestras respectivas ciencias; pongámonos de acuerdo nosotros. De este modo la Medicina tejera para la escuela una corona de laurel que será a la vez símbolo de caridad y escudo protector contra las enfermedades de los niños aunque éstas sean, o las hagan ser, tan rebeldes como la enfermedad del sarampión.

EDUARDO BERNAL.  
 Regente de la Graduada de niños.

**OPOSICIONES**  
 — AL —  
**MAGISTERIO**  
 Preparación para la actual convocatoria  
 Pl. Domingo Gascón, 11, pral.

### GACETILLAS

Antonio Martínez Torán y Antonio Pérez Ramo han entregado en el Instituto un libro de texto que se hallaron en la plaza de la Libertad.

EN ALFAMBRA hay 300 corderos buenos de venta.  
 Dirigirse a Pedro Zaera, Alfambra.

**MANUEL BENEITEZ**  
 — CAMISERÍA FINA —  
 EQUIPOS PARA NOVIAS

**ARENAL, 18 MADRID**

## Deportes

### CARRERAS PEDESTRES

Con extraordinaria concurrencia y gran entusiasmo se celebraron ayer las carreras pedestres organizadas por el Rápid S. C. Turolense.

A la hora anunciada se constituyó el jurado con los señores don Antonio Llabrés y don Ramón Izquierdo, del Rápid, don Quintín Fernández, de la Juventud Católica; don Nicolás González, de la Olímpica, y nuestro compañero en la Prensa señor Valencia Royo.

Abierto el correspondiente paso por agentes de la autoridad y dada la señal de salida, 20 de los 23 inscriptos (11 del Rápid, otros 11 de la Olímpica y un individual) marcharon camino del itinerario marcado por entre el gran público que lo invadía. Nuestro Viaducto ofrecía imponente aspecto.

Los corredores marcharon entre dos coches del Rápid, en uno de los cuales llevaban botiquín y facultativo en prevención de algún accidente.

Como el trayecto a recorrer quedaba al alcance de la vista del espectador, el entusiasmo iba en aumento a medida que los corredores se aproximaban a la meta.

El orden de llegada y tiempo invertido fué:

- 1.º Manuel Clavero Val, en 14'40 minutos, del Rápid.
- 2.º Agustín Martínez, en 15' del Rápid.
- 3.º Manuel Aranda, en 15,5' del Rápid.
- 4.º Felipe Barrachina, en 16, de la Olímpica.
- 5.º Luis Loras Romero, en 16,2, del Rápid.
- 6.º Pedro José L-fuente, 16,5, del Rápid.
- 7.º Aurelio Cesteros, en 17'30 de la Olímpica.
- 8.º Armando Aguilar, en 18, de la Olímpica.
- 9.º Juan Galve, en 18'10, del Rápid infantil.

Los demás fueron llegando después, pero ya no tomamos nota de la del Jurado, por ser nuevos los premios que hay.

La copa regalada por el ilustre turolense don José Torán queda, pues, propiedad del Rápid Sporting Club Turolense.

FARIA.

**JOSE MAESTRE**

MATERIAL ELÉCTRICO

MAYOR, 20.

MADRID